

 M & D Flugzeugbau GmbH & Co.KG Streeker Str. 5b, D-26446 Friedeburg Tel: +49 4465 97878 0, Fax: +49 4465 97878 99 www.md-flugzeugbau.de info@md-flugzeugbau.de	SB No.: SB-MD02-001 Rev.: 00
	Page: 1 of 4
EASA.AP175	Technische Mitteilung SB-MD02-001 Service Bulletin SB-MD02-001
	Date: 28.01.2016

1. Technische Details/ Technical Details

1.A **Kategorie:** *Category:*

Empfohlen
Recommended

1.B **Gegenstand:** *Subject:*

Anpassung von Triebwerken welche nicht dem zugelassenen Muster entsprechen an den zugelassenen Musterstand.

Conversion of Pre-Type-Certificate (Pre-TC) engines to the certified standard.

1.C **Betroffen:** *Affected:*

Alle MD-TJ Triebwerke bis einschließlich Werknummer MD02-0048.

All MD-TJ Series Engines up to an including S/N MD02-0048.

Von diesem SB nicht betroffen sind Triebwerke mit Seriennummern im Format "TJ01-XX/00XX". Betreiber dieser Triebwerke werden gebeten sich für weitere Informationen mit M&D in Verbindung zu setzen.

Not affected by this SB are engines with a S/N following the format „TJ01-XX/00XX“ Operators of these engines shall contact M&D directly for further information.

Betroffene Bauteile <i>Affected Parts</i>	Seriennummer <i>Serial Number</i>
MD02-72-30-00 Verdichterleitsystem/ <i>Compressor ducting</i>	MD02-0001 bis einschließlich MD02-0031 <i>MD02-0001 up to and including MD02-0031</i>
MD02-72-40-00 Baugruppe Brennkammer/ <i>Cobustion Chamber Assy</i>	MD02-0001 bis einschließlich MD02-0031 <i>MD02-0001 up to and including MD02-0031</i>
MD02-73-10-07 Kraftstoffeinspritzring/ <i>Fuel Injector Ring</i>	MD02-0001 bis einschließlich MD02-0031 <i>MD02-0001 up to and including MD02-0031</i>
MD02-73-10-08 Baugruppe Schmierleitung/ <i>Lubrication Duct Assy</i>	MD02-0001 bis einschließlich MD02-0031 <i>MD02-0001 up to and including MD02-0031</i>
MD02-80-10-03 Spindel/ <i>Spindle</i>	MD02-0001 bis einschließlich MD02-0007 <i>MD02-0001 up to and including MD02-0007</i>

Tabelle/Table 1

	M & D Flugzeugbau GmbH & Co.KG Streeker Str. 5b, D-26446 Friedeburg Tel: +49 4465 97878 0, Fax: +49 4465 97878 99 www.md-flugzeugbau.de info@md-flugzeugbau.de	SB No.: SB-MD02-001 Rev.: 00
		Page: 2 of 4
EASA.AP175	Technische Mitteilung SB-MD02-001 Service Bulletin SB-MD02-001	Date: 28.01.2016

1.D Fristen:

Time of Compliance:

keine

none

1.E Referenz:

Reference:

keine

none

1.F Gewicht und Schwerpunktlage:

Mass (weight) and CG:

Keine Gewichts- und Schwerpunktsänderungen

No change in mass and CG.

1.G Maßnahmen:

Actions:

Es besteht die Möglichkeit Triebwerke, welche nicht dem zugelassenen Muster entsprechen, in den zugelassenen Musterstand nach EASA Kennblatt EASA.E.099 zu überführen. Hierzu ist es notwendig, abhängig von der individuellen Konfiguration (siehe Tabelle 1), einige Bauteile des Triebwerks zu tauschen. Außerdem muss sichergestellt werden, dass die Engine Control Unit (ECU) über die aktuelle Firmware verfügt.

It is possible to convert any pre-TC engine to the certified standard according to type certificate EASA.E.099. However, it is necessary to replace certain parts of the Engine depending on the individual configuration (see table 1). Additionally, it has to be ensured, that the latest Engine Control Unit (ECU) Firmware is installed.

Im Anschluss an die Konvertierung erfolgt die Ausgabe eines EASA Form 1 für das Triebwerk. Es ist ab diesem Zeitpunkt nach EASA.E099 zugelassen und unterliegt allen damit verbundenen Lufttüchtigkeitsmaßnahmen dieses Musters.

Following the conversion, an EASA Form 1 will be issued for the engine. From then on it becomes a certified engine, compliant with EASA.E099 and is subject to all measures regarding continuing airworthiness of the Type.

Die Durchführung der Konvertierung geschieht durch M&D Flugzeugbau.

The conversion is performed by M&D Flugzeugbau.

 M+D FLUGZEUGBAU	M & D Flugzeugbau GmbH & Co.KG Streeker Str. 5b, D-26446 Friedeburg Tel: +49 4465 97878 0, Fax: +49 4465 97878 99 www.md-flugzeugbau.de info@md-flugzeugbau.de	SB No.: SB-MD02-001 Rev.: 00
		Page: 3 of 4
EASA.AP175	Technische Mitteilung SB-MD02-001 Service Bulletin SB-MD02-001	Date: 28.01.2016

1.H Austauschbarkeit und Kombinierbarkeit zwischen den Teilen:

Interchangeability and mixability between the parts:

- 1.H.1 Austauschbarkeit: Die Folgenden Bauteile/Baugruppen sind ohne weitere Anpassungen
Interchangeability: gegeneinander austauschbar:

The following parts/assemblies are two-way interchangeable without further adjustments:

Altes Bauteil/Baugruppe <i>Old part/assembly</i>	<->	Neues Bauteil/Baugruppe <i>New part/assembly</i>
MD02-80-10-02 Spindel <i>MD02-80-10-02 Spindle</i>	<->	MD02-80-10-03 Spindel <i>MD02-80-10-03 Spindle</i>
MD02-73-10-06 Einspritzring <i>MD02-73-10-06 Fuel Injector Ring</i> + MD02-72-40-04 R00 Stickträger <i>MD02-72-40-04 R00 Stickcarrier</i> + MD02-73-10-03 Durchführung Kraftstoffsystem <i>MD02-73-10-03 Fuel System Duct</i>	<->	MD02-73-10-07 Einspritzring <i>MD02-73-10-07 Fuel Injector Ring</i> + MD02-72-40-04 R01 Stickträger <i>MD02-72-40-04 R01 Stickcarrier</i>
MD02-72-30-00 Verdichterleitsystem <i>MD02-72-30-00 Compressor Ducting</i> + MD02-73-10-05 Schmiersystem <i>MD02-73-10-05 Lubrication System</i> + MD02-73-10-04 Durchführung Schmiersystem <i>MD02-73-10-04 Lubrication System Duct</i>	<->	MD02-72-30-02 Verdichterleitsystem <i>MD02-72-30-02 Compressor Ducting</i> + MD02-DWG-73-011 Baugruppe Schmierleitung <i>MD02-DWG-73-011 Lubrication Duct Assy</i>

Ist ein einzelnes Bauteil in einem der Tabellenfelder betroffen, müssen alle weiteren Bauteile des Feldes mit gewechselt werden.

If a single component listed in one of the table's cells is to be changed, all other parts of the cell have to be replaced as well.

- 1.H.2 Kombinierbarkeit:
Mixability:

Sofern die in 1.H.1 beschriebenen Zusammenhänge eingehalten werden sind die neuen und alten Bauteile und Baugruppen frei kombinierbar.

As long as the combinations described in 1.H.1 are kept, all parts and assemblies are fully mixable.

- 1.I **Anhänge:**
Appendices:

 M+D FLUGZEUGBAU	M & D Flugzeugbau GmbH & Co.KG Streeker Str. 5b, D-26446 Friedeburg Tel: +49 4465 97878 0, Fax: +49 4465 97878 99 www.md-flugzeugbau.de info@md-flugzeugbau.de	SB No.: SB-MD02-001 Rev.: 00
	EASA.AP175	Technische Mitteilung SB-MD02-001 Service Bulletin SB-MD02-001

2. Informationen zur Planung/ Planning Information

2.A Material:

Material:

2.B Spezialwerkzeug: Keins

Special Tools: None


3. Hinweise/ Remarks

3.A Hinweise:

Remarks:

Während der Betrieb von vor-TC Triebwerken weiterhin, beispielsweise im Rahmen individueller Fluggenehmigungen, möglich ist, werden von M&D nur Bauteile basierend auf dem aktuellen Stand der Musterzulassung vertrieben. Daraus ergibt sich, dass bei Triebwerken bis zur Seriennummer MD02-0031 das Verdichterleistystem (MD02-72-30-00) nur zusammen mit der Baugruppe Schmierleitung (MD02-73-10-08) gewechselt werden kann und anders herum. Selbiges gilt für den Kraftstoffeinspritzring (MD02-73-10-07) und die Baugruppe Brennkammer.

While operation of pre-TC engines remains possible, for example in accordance with an individual permit to fly, M&D will only provide replacement parts complying with the current Type Design. Subsequently, for all engines up to and including MD02-0031, the Compressor ducting (MD02-72-30-00) has to be replaced along with the Lubrication Duct Assy (MD02-73-10-08) and vice versa. Same applies for the Fuel Injector Ring and the Combustion Chamber Assy (MD02-73-10-07).

Friedeburg, 28.Jan. 2016 Sören Pedersen (Office of Airworthiness)		Zugelassen durch die EASA/ EASA approved am: 15.Feb. 2016 / on : 15th Feb. 2016 mit Zulassungs-Nr.: 10056744 under Approval No: 10056744
Erstausgabe/Initial Issue		